

ESPAÑOL EN SERIE

VII Encontro de Iniciação Acadêmica

Antonio Valdenir Bernardo dos Santos, José Luan Alves Furtado, Luiz Eduardo Albuquerque Freitas, Jimmy Robson Rodrigues da Costa

As plataformas digitais de transmissão como a NETFLIX são uma importante ferramenta para o aprimoramento da aprendizagem de espanhol como língua estrangeira (ELE) por oferecer aos usuários um catálogo variado com conteúdo original neste idioma com produções da Espanha, México, Argentina e Colômbia, além de propiciar o contato com os elementos culturais destes e de outros países do mundo hispânico, o que torna a experiência do aprendiz mais dinâmica e proveitosa. Sendo assim, este projeto tem o objetivo de formar um corpus linguístico-midiático que sirva como material de apoio para o ensino-aprendizagem de língua espanhola na Casa de Cultura Hispânica (CCH) a fim de aprimorar a compreensão auditiva e a expressão oral do alunado, conforme o Quadro europeu comum de referências para as línguas (QEQR), complementando o conteúdo dos livros didáticos adotados na instituição e estimulando o interesse pela multiculturalidade do conjunto de países que têm o espanhol como língua materna. A catalogação deste material contribuirá também para a formação de um banco de referências midiáticas na língua espanhola, em diversos níveis, para serem utilizados nos exames escritos, orais e auditivos aplicados pelos professores da CCH. A metodologia utilizada neste trabalho consistiu em pesquisar na NETFLIX séries de diversos países com espanhol como idioma original, recolher as amostras de língua, catalogá-las, fazer sua transcrição, referências e seleção de trechos das séries escolhidas que reforcem os conteúdos aprendidos nos manuais utilizados nas salas de aula da CCH, segundo o QEQR. As ações previstas neste trabalho viabilizam a internacionalização institucional em conformidade com o plano de desenvolvimento institucional (PDI) 2018-2022 e como resultado foram encontrados textos e temas diversos em séries da Espanha, do México e da Argentina que podem reforçar a aprendizagem do espanhol como língua e cultura estrangeira.

Palavras-chave: ESPANHOL: LÍNGUA E CULTURA. STREAMING. SÉRIES EM ESPANHOL.